

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:256580

27.07.2020-19:57

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008803

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custom
CARRIER: Spedition Schw
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 16.151
CONTAINER ID:

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLAND

MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7224939	2510204509	1.920	PC	S/	Clutch Cooling Pump	5500039863
28.07.2020	2510204509				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 2 - 180270279		X	960	TBA-520921	
	P: 40 - 5010561533		X	0	TBA-520880	
	P: 40 -		X	0	TBA-520890	
	P: 2 -		X	0	TBA-550528	
7224940	0550723445	1.960	PC	S/	Hub System 2nd/6th Gear cpl	5500043774
30.07.2020	0550723445				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 7 - 180270280		X	280	TBA-520921	
	P: 140 -		X	0	TBA-501668	
	P: 140 - 5010561534		X	0	TBA-520880	
	P: 7 -		X	0	TBA-550528	
7224941	0550724445	1.960	PC	S/	Hub System 3rd/5th Gear cpl	5500043774
30.07.2020	0550724445				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 7 - 180270281		X	280	TBA-520921	
	P: 7 -		X	0	TBA-550528	
	P: 140 - 5010561535		X	0	TBA-520880	
	P: 140 -		X	0	TBA-501668	
7224942	0550730432	1.960	PC	S/	Hub System 4th/Rev Gear cpl	5500043774
30.07.2020	0550730432				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 7 - 180270282		X	280	TBA-520921	
	P: 140 - 5010561536		X	0	TBA-501668	
	P: 140 -		X	0	TBA-520880	
	P: 7 -		X	0	TBA-550528	
7224951	0550722445	1.960	PC	S/	Hub System 1st/7th Gear cpl	5500043774
30.07.2020	0550722445				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 7 - 180270283		X	280	TBA-520921	
	P: 140 - 5010561537		X	0	TBA-501668	
	P: 140 -		X	0	TBA-520880	
	P: 7 -		X	0	TBA-550528	
7224952	2510630003	600	PC	S/	Transmission Housing cpl	5500043068
28.07.2020	2510311480				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 24 - 180270284		X	25	TBA-501494	
	P: 144 - 5010561538		X	0	TBA-501711	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

rosa = Exemplar für Absender rose = Exemplaire de l'expéditeur rosa = Exemplar per mittente rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar für Empfänger bleu = Exemplaire du destinataire blu = Esemplare per destinatario blue = Copy for consignee
grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exemplaire du transporteur groen = Esemplare per trasportatore green = Copy for carrier

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik -		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).						
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik -		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schwefler GmbH & Co. Internationaler Spedition KG Carl-Neuberg-Str. 23 D-71034 Ludwigsburg www.schwefler.de						
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Bad Windsheim Land/Pays: STA 24		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.						
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Bad Windsheim Land/Pays: MAGNA Datum/Date: 30.06.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs						
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik -								
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 30X C-Teile 30X Superflex	7 Art der Verpackung Mode d'emballage 30X C-Teile 30X Superflex	8 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	9 Statistiknummer No. statistique	10 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 10.451 + 153	11 Umfang in m³ Cubage m³			
UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9	Gefahrstoffkennzeichen Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières								
14 Rückerstattung Remboursement								
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement								
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières								
21 Ausgefertigt in Etabli à Via der C-Teile am 30.06.2020								
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Magna PT B.V. & Co. KG		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via der C-Teile am 30.06.2020				
25 Angaben zur Verladung avec le destinataire von 91438 Bad Windsheim bis 91438 Bad Windsheim		Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette						
26 Vertragspartner des Frachtführers		Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette						
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: 4050 1200 Anhängers: 4050 2000		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT								

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir documentation spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.